



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de WINN (Mary Beth), « Observations sur la société et les mœurs », *Tristan, chevalier de la Table Ronde*, Tome II, *Roman imprimé en 1489 par Jehan Le Bourgois pour Anthoine Vérard*, p. 1135-1136

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09521-7.p.0489](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09521-7.p.0489)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

OBSERVATIONS SUR LA SOCIÉTÉ ET LES MŒURS

- I.15.21 quatre choses sont qui par trace ne peuvent estre suivies : couleuvre sur pierre, oisel volant en l'air, nef courant par mer, femme de mal engin sousprinse quant elle va a son deduit et elle se gaitte.
- I.19.15 Par ma foy, dist Frolés, je suis vostre nouveau seigneur : nouveau seigneur, nouvel jugement et nouvelles loys.
- I.32.24 Vous sçavez bien que la coustume des chevaliers errans est telle que tous aultres chevaliers errans les peuvent apeller de joustes, et ceste coustume fut establie pource que chevalier errant doit estre de telle bonté qu'il n'est digne de estre appellé chevalier s'il n'est parfait de chevalerie ; et quant il est de telle renommee, les aultres chevaliers, qui esprouvez ne se sont, le peuvent a bataille appeller pour eulx esprouver en bonté se ilz en ont point en eulx, ne ceulx ne doivent refuser aventures ne ne les doivent eschever se ilz ne se sentent navrez a mort.
- I.36.16 Celui est oultré qui par sa mauvaistié dist chose qui a honte lui tourne. Mais celui qui jusques a la mort se combat et qui en mourant garde son honneur, celui est chevalier et doit estre tenu pour preudomme.
- I.70.21 Eu nom Dieu, fait Keu, ainsi va de chevalerie et des chevaliers errans : une heure sont joyeux et l'autre courcés. De ce ne se doit nul chevalier desconforter.
- I.75.52 Ainsi va, fait Dinadan, de ce siecle : le fort ne croit le fieble, le saoul le fameilleux ne le sain le malade.
- I.84.102 La maison du roy Artus est une fontaine ou chascun va boire : en une fontaine vont boire gens folz et sages et toutes bestes. Le cheval quant il a esté reposé et il vient boire a la fontaine, il s'en part plus beau qu'il n'y vient. L'asne s'en part tousjours vil et ort, mais ce ne vient pas de la fontaine. Le fol, le sage, le serf, le franc y viennent ; qui bon y vient, meilleur s'en va, et qui mauvais y vient, il ne peut changer son estre non plus que le cuivre peut devenir or.
- II.6.33 de tant que mon anemi est plus fort de moy, de tant doit estre ma force gregnieur.
- II.10.8 tous les jours changent armes les chevaliers errans.
- II.10.44 Si fut Amans vaincu et fut recordé que se fu la premiere bataille qui par tort fust vaincue en la maison du roy Artus, et en ce point fut loiauté mise au dessouz et desloiauté au dessus, par quoy le serment des batailles qui ores sont faiz furent adonc trouvez, car adonc n'avoit esté serment de batailles nul.
- II.13.11 Dynadan, fait le roy, ainsi va des aventures que celui qui cuide estre au dessus est tost au dessoubz.

- II.15.22 la grande renommee fait bien dommage aucunefoiz.
- II.18.28 ainsi va de guerre : qui gaigne ung jour, il pert par aventure a l'autre.
- II.27.20 la coustume estoit telle que celui qui prins estoit ne portoit plus armes en tout le tournoyement.
- II.32.171-172 j'ay veu en vous merveille d'armes que je vous dy vraiment que se vous fussiez congnu en la maison du roy Artus, l'en y trouveroit poy de meilleurs chevalliers que vous. – Sire, fait Tristan, ainsi le vous plaist a dire, mais il m'est adviz que se je y estoie, je ne seroye pas tenu a chevallier de priz pource que je ne suis pas esprouvé ne si gentil homme comme ceulx de ce país, et a ce que je croy que les povrez y soient assez poy prisez, pour ce ne doibz pas estre entre eulx. – Par ma foy, dist le chevallier, de ce ne dictes vous pas voir, car tant soient il de grant noblesse, si vous fay je certain qu'ilz honnourent plus le povre que le riche ; et pour ce vous loeroie que vous vous feissiés congnoistre en celui hostel, car il vous en advendra grant honneur.
- II.32.183 Et vous sçavez que qui a le droit avecques soy, il a Dieu, et celui qui a tel sire a compaignon ne pourroit avoir fors honneur et victore, car il fait du couart hardi et preux et du puissant vil et fieble.
- II.40.14 c'est coustume de femme : elle n'aymera ja celui qui loyaument l'aimera, car celui qui plus de honte lui fera, celui amera elle de tout son courage.
- II.43.8 Seigneurs, fait il, se je suis povre, Dieu me donnera assez quant il lui plaira ; nonpourtant le sens ne est pas es draps ne es vestemens, mais au cueur ou Dieu l'a mis.
- II.43.9 bien sçavez que on n'a cure de povre homme nulle part.
- II.47.5 cil qui prend deul en son cueur et meurt iré, il se part de Dieu et donne son ame et son corps au deable.